ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2016 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2016 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2016

මැලේ I
மலாய் I
Malay I

79 E I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

Instructions:

* *Answer **all** the questions.*
* *Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.*
* *Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.*
* *In each of the questions **1** to **50**, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4), (5) which is **correct** or **most appropriate** and **mark your response on the answer sheet with a cross** (×) in accordance **with the instructions given in the back of the answer sheet.***

- For questions **1** to **20**, choose the correct transitive verb of the root word given.

1. Hartanto kadang-kadang (pinta) makan siang dari ibunya pada hari Sabtu
(1) diminta (2) meminta (3) permintaan (4) terpinta (5) dimintai

2. Muhammad (kirim) buku sebulan sekali kepada ibunya yang ada di Panadura
(1) berkirim (2) terkirim (3) mengirim (4) kiriman (5) pengiriman

3. Kapan bapak kamu (tulis) surat kepada Kepala Kantor Hongkong Bank?
(1) tertulis (2) tulisan (3) menulis (4) penulisan (5) penulis

4. Pak Farhath (sapu) rumahnya setiap sore hari
(1) menyapu (2) tersapu (3) disapu (4) penyapu (5) sapuan

5. Adik saya suka (buat) teh panas setiap pagi pagi
(1) terbuat (2) membuat (3) buatkan (4) buatlah (5) pembuatan

6. Bapak kamu sering (jatuh) buku ini itu ketika menutup jendela itu
(1) jatuhkan (2) menjatuhkan (3) terjatuh (4) jatuhlah (5) kejatuhan

7. Pembantu saya akan (beli) daging ayam di pasar Panadura besok sore
(1) belikan (2) membeli (3) pembeli (4) pembelian (5) terbeli

8. Apakah ibu dia dapat (tolong) Bu Fathima untuk membeli daging sapi?
(1) tolonglah (2) menolong (3) pertolongan (4) ditolong (5) penolong

9. Bu Fernando (bawa) pembantu yang sakit ke Rumah Sakit Borella kemarin.
(1) membawa (2) terbawa (3) bawakan (4) membawakan (5) dibawakan

10. Pak guru (suruh) mahasiswa itu untuk mengirim uang besok siang
(1) suruhan (2) menyuruh (3) menyuruhkan (4) suruhan (5) pesuruh

11. Dimanakah orang itu dapat (bantu) supir ini untuk menjual Jeep itu?
(1) bantulah (2) terbantu (3) membantu (4) bantuan (5) pembantu

12. Pak Anton suka (pinjam) kendaraan ini kepada sopir saya
(1) pinjamlah (2) meminjamkan (3) meminjam (4) dipinjami (5) pinjaman

13. Kenapa orang itu (tolak) uang suap (bribe) yang Bu Fathimah berikan?
(1) tertolak (2) menolak (3) penolakan (4) tertolak (5) ditolak

14. Besok siang, Pak Hermanto akan (punya) 2 orang sopir untuk kita
(1) mempunyai (2) terpunya (3) berpunya (4) kepunyaan (5) punyailah

15. Pembantu Pak Anto telah (bunuh) beberapa ekor tikus di rumah itu
(1) membunuh (2) bunuhlah (3) pembunuhan (4) terbunuh (5) dibunuhi

[See page two

16. Pak guru memerintahkan murid-murid sekolah ini untuk (bersih) kelas itu.
(1) membersihkan (2) pembersih (3) dibersihkan (4) pembersihan (5) bersihlah

17. Kenapa anak kamu tidak boleh (pukul) orang ini karena ia sudah tua.
(1) terpukul (2) memukul (3) pukulkan (4) dipukul (5) terpukul

18. Apakah ia bisa (tarik) janji yang ia ucapkan?
(1) menarik (2) tertarik (3) tariklah (4) penarikan (5) ditarik

19. Kepala Sekolah mempersilahkan anak-anak (tabung) uang di Citibank NA.
(1) tertabung (2) tabungan (3) menabung (4) penabung (5) tabunglah

20. Kendaraan itu telah (tabrak) seorang wanita tua di jalan Borella.
(1) tabrakan (2) tertabrak (3) menabrak (4) ditabrakkan (5) penabrak

- For questions **21** to **40,** choose the most suitable word to fill in the blank in each sentence.

21. Bapak kamu berasal .... kota Kandy di Propinsi Tengah
(1) untuk (2) dari (3) kepada (4) atas (5) atas

22. Bulan Purnama terbit .... arah Barat ke Timur
(1) dari (2) ke (3) untuk (4) diatas (5) keatas

23. Ibu saya mau pergi .... Kandy besok siang
(1) ke (2) kepada (3) untuk (4) pada (5) daripada

24. Kapan Pak Hermanto datang .... sekolah itu?
(1) dan (2) ke (3) bawah (4) diatas (5) dibawah

25. Anak kamu kelihatan .... cantik dari pada bu Fathimah
(1) terlebih (2) lebih (3) terpaling (4) melebihi (5) kelebihan

26. Colombo ke Matara adalah .... jauh dari pada Colombo ke Kegalle
(1) Paling (2) lebih (3) ter (4) melebihi (5) terpaling

27. Daisy adalah anak .... malas didalam kelas itu
(1) paling (2) terlebih (3) terpalingkan (4) terlebihkan (5) melebihi

28. Muhamad adalah anak .... dalam keluarga Pak Anton
(1) satu (2) nomor kesatu (3) satuan (4) pertama (5) utama

29. 14 January 1980
(1) tanggal ke 14 Januari tahun seribu sembilan ratus delapan puluh
(2) tanggal 14 Januari tahun seribu Sembilan ratus delapan puluh
(3) tanggal 14 Januari tahun keseribu sembilan ratus delapan puluh
(4) tanggal 14 Januari tahun seribu sembilan ratus ke delapan puluh
(5) Tanggal 14 Januari ke tahun seribu sembilan ratus delapan puluh

30. Kereta api jurusan Colombo ke Kandy akan .... stasiun ini jam 05.30 pagi
(1) tinggalkan (2) Peninggalan (3) meninggalkan (4) tinggal (5) meninggal

31. Ibu saya .... dunia pada bulan Maret 1986
(1) menginggalkan (2) meninggal (3) tinggalkan (4) tinggal (5) peninggalan

32. Bu Fathimah memiliki .... kucing yang cantik di restauran itu.
(1) seorang (2) se-ekor (3) sebuah (4) ekor (5) berekor

33. Dapatkah anak itu membelikan ibu dia .... bunga Mawar di toko itu?
(1) sebuah (2) sepotong (3) setangkai (4) sebiji (5) sebuah

34. Saya **sudah** membaca buku ceritera ini, tetapi saya .... memahami ceriteranya lebih lanjut
(1) tidak (2) belum (3) akan (4) boleh (5) sudah

35. Saya telah .... oleh Bapak Kepala Sekolah ini untuk datang kesini
(1) memanggil (2) dipanggil (3) panggil (4) panggilan (5) terpanggil

[See page three

36. Mereka telah .... se-ekor ular di rumah yang besar ini
(1) tertangkap (2) menangkap (3) tangkap (4) tangkapan (5) penangkap

37. 14 x 7 = 98
(1) empat belas tingkat tujuh sama dengan sembilan puluh delapan
(2) empat belas kali tujuh sama dengan sembilan puluh delapan
(3) empat belas lipat tujuh sama dengan sembilan puluh delapan
(4) empat belas belas berkali tujuh sama dengan sembilan puluh delapan
(5) empat belas lipatan tujuh sama dengan sembilan puluh delapan

38. 70:10 = 7
(1) tujuh puluh bagi sepuluh sama dengan tujuh
(2) tujuh puluh dibagi sepuluh sama dengan tujuh
(3) tujuh puluh bagian tujuh sama dengan tujuh
(4) tujuh puluh terbagi sepuluh sama dengan tujuh
(5) tujuh puluh pembagian sepuluh sama dengan tujuh

39. .... alamat anak sekolah itu saat ini? Di Jalan Imam Bonjol No.10, Jakarta Timur
(1) Kemana (2) Dimana (3) Apakah (4) Darimana (5) Bagaimana

40. .... pembantu kamu mau berangat ke Kandy?
(1) Darimana (2) bagimana (3) dimana (4) yang manna (5) Apakah

- For questions **41** to **42**, choose the appropriate gender pair.

41. (1) pria x perempuan (2) pria x wanita (3) lelaki x nyonya
(4) lelaki x tuan (5) lelaki x puan

42. (1) ibu x kakek (2) nenek x kakek (3) bibi x kakek
(4) paman x kakek (5) mamak x kakek

- For questions **43** to **50**, choose the most suitable answer.

43. Choose the correct synonym.
(1) meminta x menolong (2) membantu x menolong (3) menopang x menolong
(4) menyerahkan x membantu (5) menolong x menyangga

44. .... harga mobil ini? : Rs. 2.500..000,-
(1) apa (2) bagaimana (3) berapa (4) berapa banyak (5) apakah

45. Bu Fathimah memiliki .... pelajaran Bahasa Inggris
(1) 3 buku (2) 3 buku-buku (3) 3 perbukuan (4) 3 bukuan (5) 3 potong buku

46. Which is the correct way of mentioning the following time? 09.35 am
(1) jam sembilan tiga puluh lima pagi
(2) jam sembilan lewat tiga puluh lima pagi
(3) jam sembilan pas tiga puluh lima menit pagi
(4) jam sepuluh kurang tiga puluh lima menit pagi
(5) Jam sepuluh kelebihan tiga puluh lima menit pagi

47. Which is the correct way of mentioning the following time? 09.45 am
(1) jam sepuluh kurang seperempat pagi (2) jam sembilan kurang seperempat pagi
(3) jam sembilan lebih seperempat pagi (4) jam sembilan kurang lebih lima belas menit
(5) jam sembilan kurangi lima belas menit pagi

48. Select the option that combines the following two sentences correctly.
Ibu saya belajar bahasa Inggris. Ibu saya belajar bahasa Perancis
(1) Ibu saya belajar bahasa Inggris dan Ibu saya belajar bahasa Perancis
(2) Ibu saya belajar bahasa Inggris dan Perancis
(3) Ibu saya belajar bahasa Inggris dan bahasa Perancis
(4) Ibu saya belajar bahasa Inggris dan belajar bahasa Perancis
(5) Ibu saya belajar Inggris dan bahasa Perancis

[*See page four*

49. Select the correct suffix for the verb in this sentence.
Ibu guru melengkap .... kantornya dengan TV dan Telepon baru
(1) i (2) kan (3) kanlah (4) lah (5) lilah

50. Choose the correct root verb from which its Indonesian verb is derived.
Example: menulis
(1) tulis (2) nulis (3) tulisan (4) penulis (5) penulisan
Answer : 1
Menyapu
(1) nyapu (2) sapu (3) sapuan (4) penyapuan (5) penyapu

* * *

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2016 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2016 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2016

මැලේ	II	79 E II	පැය තුනයි
மலாய்	II		மூன்று மணித்தியாலம்
Malay	**II**		***Three hours***

Instructions:

* *Answer questions* **1, 2** *and any other* ***four*** *questions.*

* *Answer* ***six*** *questions in all.*

1. Write an essay of **not less than** 150 words on **one** of the following topics.

(i) Bagaimana agar saya bisa berbahasa Melayu setiap hari

(ii) Belajar dimana setelah saya lulus ujian A Level

(iii) Berenang adalah olah raga terbaik bagi saya

(iv) Memasak adalah hobi saya

(20 *marks*)

2. (i) Translate into English.

Penulis tua

Pak Fernando, seorang penulis tua, baru saja menyelesaikan buku yang dikarang selama 3 (tiga) bulan. Buku itu menceriterakan kisah seorang pria yang membantu kemerdekaan negaranya. Perjuangan orang tua tersebut untuk membantu kemerdekaan Sri Lanka dilakukan selama lebih dari 40 tahun. Pada akhir perjuangannya, Orang tua tersebut berhasil mendirikan sebuah sekolahan dengan murid 30 orang. Ia dibantu oleh 9 orang guru muda lainnya. Salah seorang murid bernama Bu Fathimah, saat ini menjadi seorang dokter di Rumah Sakit Anak-anak di Borella. Bu Fathona saat ini berumur 80 tahun.

(10 *marks*)

(ii) Translate into Malay.

Kandy

It was not that long time ago that once you passed the entry point to Kandy the land would be deserted, no sound of life except the hum of the wild. Today, that is not so; the seeds of life are growing. The soil is fertile and the harvest is generous. You do not need to go far to see those who left are coming home again. Kandy is ready to welcome you at present.

(10 *marks*)

3. Read the following and answer the questions.

Sri Lanka

Sri Lanka saat ini memberikan informasi mengenai akomodasi dari serangkaian hotel bertingkat internasional sampai guest house berharga murah dan terjangkau. Untuk para tamu yang berharap untuk tinggal di perumahan dengan gaya hidup yang berbeda, juga disediakan kamar-kamar yang diperlukan. Juga memungkinkan untuk tinggal di daerah perkebunan, tinggal di bungalow (up country) di Propinsi Tengah. Sri Lanka juga memiliki aneka ragam sayuran, buah-buahan dan makanan sea food di berbagai restauran. Sri Lanka juga akan menyiapkan penjualan teh dengan campuran susu di warung-warung lokal. Restauran lokal juga menyiapkan jenis makanan barat, timur dan lokal dengan harga berbeda-beda.

(i) Apa yang Sri Lanka bisa tawarkan kepada turis asing?

(ii) Bagaimana turis asing bisa tinggal di rumah rakyat atau guest house?

(iii) Bagaimana teh Sri Lanka di jual kepada orang asing?

(iv) Apakah harga makanan lokal berbeda di warung-warung?

(v) Apa yang bisa Sri Lanka promosikan mengenai teh?

(15 *marks*)

[*See page two*

4. Rewrite the following sentences filling the blanks with the correct word from those given below.

Satu, persatuan, bersatu, kesatu, penyatuan

(i) Sidang Parlemen baru saja mengusahakan .... pendapat untuk memberlakukan keputusan ini.
(ii) Jam kantor ini baru saja berbunyi, menunjukkan pukul .... pagi.
(iii) Kepada semua orang yang hadir, ... kita teguh, bercerai kita runtuh.
(iv) Bahasa .... di seluruh Indonesia adalah Bahasa Indonesia.
(v) Kita belajar buku ...., jangan langsung membaca buku kedua. (15 *marks*)

5. Make questions for which the following are the answers.
(i) Ya, anak itu mengetahui nama orang ini.
(ii) Belum, saya belum mengerti masalah tersebut.
(iii) Bukan, dia bukan seorang sopir taksi, tapi seorang sopir bis kota.
(iv) Tidak, orang ini tidak mau makan ayam goreng ini.
(v) Bapak tidak mau pergi ke Colombo dengan ibu. (15 *marks*)

6. Put the following sentences into negative.
(i) Bapak saya memasak bakmi goreng untuk anak-anak.
(ii) Anak itu yang sedang makan itu, kelihatan menangis.
(iii) Itu rumah Bu Fathimah.
(iv) Penyanyi itu menyanyikan lagu Elvis Presley.
(v) Bu Fernando berada di rumah makan tersebut. (15 *marks*)

7. Rewrite the following sentences with the correct prepositions given below.

di, dari, dengan, dari pada, ke

(i) Kadang-kadang dia mengajak ibunya .... super market.
(ii) Saya lebih baik naik bis kota .... menunggu bis baru ini.
(iii) .... siapa kamu hendak pergi ke Hong Kong Bank?
(iv) .... Toko Buku yang mana kamu membeli buku ini?
(v) .... siapa kamu menerima uang itu? (15 *marks*)

8. Change the following active voice sentences into passive voice.
Example: Saya *makan* buah durian.
Buah durian *dimakan oleh* saya.
(i) Ibu kamu memotong roti tersebut untuk 5 orang.
(ii) Bu Fathimah sudah membeli rumah baru ini.
(iii) Pak Fernando membagi-bagikan Buku Laporan Tahun 2015 kepada anak-anak.
(iv) Pengemis itu meminta sebungkus nasi dari saya.
(v) Mereka sudah menanyakan persoalan tabungan ini. (15 *marks*)

* * *